

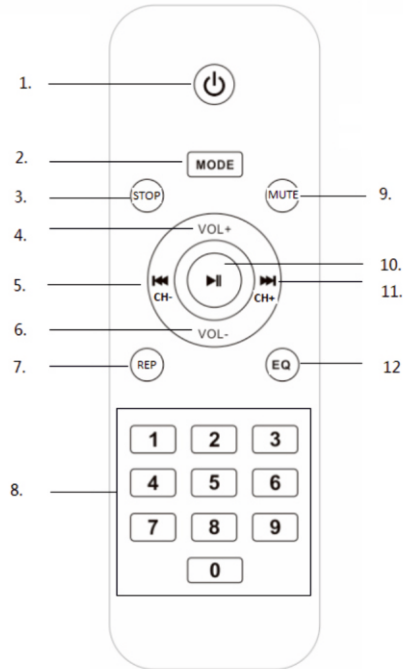
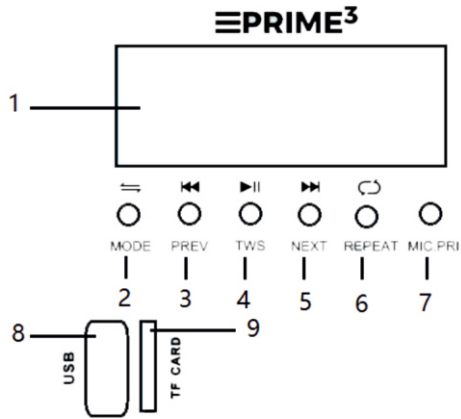
PRIME³

APA20
APA24
APA30



Owner's manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi

Professional audio system with Bluetooth and karaoke
Professionelles Audiosystem mit Bluetooth und Karaoke
Profesjonalny system audio z funkcją Bluetooth i karaoke



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The marking plate is located at the bottom of the apparatus.

Caution:



To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Explanation of Graphical Symbols:



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

To achieve the utmost in enjoyment and performance, and in order to become familiar with its features, please read this manual carefully before attempting to operate this product. This will assure you years of trouble free performance and listening pleasure.

Important Notes

- This safety and operating instruction should be retained for future reference.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing or placed in a humid atmosphere such as a bathroom.
- Do not install the product in the following areas:
- Places exposed to direct sunlight or close to radiators.
- On top of other stereo equipment that radiate too much heat.
- Blocking ventilation or in a dusty area.
- Areas where there is constant vibration.
- Humid or moist places.
- Do not place near candles or other naked flames.
- Operate the product only as instructed in this manual.
- Before turning on the power for the first time, make sure the power adaptor is properly connected.
- Plug-in the USB stick directly or use an USB-extension cable which is not longer than 25 cm.

For safety reasons, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer any servicing to qualified personnel.

Do not attempt to remove any screws, or open the casing of the unit; there are no user serviceable parts inside. Refer all servicing to qualified service personnel.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions - All the safety and operating instructions must be read before the product is operated.
2. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be kept with the product for future reference.
3. Heed warnings - All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow instructions - All operating and users

5. Installation - Install in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Power sources - This product should be operated only from the type of power source indicated by the marking adjacent to the power cord entry. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company.
7. Grounding or polarization - the product is not required to be grounded. Ensure that the plug is fully inserted into the wall outlet or extension cord receptacle to prevent blade or pin exposure. Some versions of the product are equipped with a power cord fitted with a polarized alternating line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit onto the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. When using an extension power-supply cord or a power-supply cord other than that supplied with the appliance, it should be fitted with the appropriate molded plugs and carry safety approval appropriate to the country of use.
8. Power cord protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on, kinked or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords from plugs, receptacles and the point where they exit from the product.
9. Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords, or multiple sockets, as this can result in a risk of fire or electric shock.
10. Ventilation - The product must be properly ventilated. Do not place the product on a bed, sofa, or other similar surface. Do not cover the product with any items such as tablecloths, newspapers, etc.
11. Heat - The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products, including amplifiers that produce heat. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
12. Water and moisture - To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the product to rain, dripping, splashing or excessive moisture such as in a sauna or bathroom. Do not use this product near water, for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool (or similar).
13. Object and liquid entry - Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short-circuit parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product. Do not place any object containing liquid on top of the product.
14. Cleaning - Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Dust in the woofer may be cleaned with a dry cloth. If you wish to use an aerosol cleaning spray, do not spray directly on the cabinet; spray onto the cloth. Be careful not to damage the drive units.
15. Attachments - Do not use attachments not recommended by the product manufacturer, as they may cause hazards.
16. Accessories - Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer
17. Moving the product - A product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force and uneven surfaces may cause the product and cart combination to overturn.
18. Unused periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet during lightning storms or when the apparatus is left unused for a long period of time.
19. Servicing - Do not attempt to service this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
20. Please remove the power plug from the main power source or wall power source when not in use. When plugged in to a power source, the system is in standby mode, so the power is not entirely cut off.
21. Replacement parts - When replacement parts are required, ensure that the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

22. Mains fuses - For continued protection against fire hazard, use fuses only of the correct type and rating.
23. Do not turn up the volume while listening to a section with very low level inputs or no audio signals. If you do, the boombox may be damaged when a peak level section is suddenly played.
24. The only means of completely disconnecting the product from the power supply is by removing the power cord from the wall outlet or the product. The wall outlet or the power cord entry to the product must remain freely accessible at all times while the product is in use.
25. Try to install the product near a wall socket or extension cord and shall be easily accessible.
26. The highest environmental temperature suitable for this product is 35°C.
27. ESD hints - If the product maybe reset or not reset to operation of control due to electrostatic discharge, just switch off and reconnect again, or move the product to another location.
28. Battery
 - a) The batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
 - b) The batteries should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
 - c) Battery usage CAUTION-to prevent battery leakage which may result in body injuries, property damage, or damage to the apparatus:
 - Install all batteries correctly, + and - as marked on the apparatus.
 - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.)
 - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

ERP2 (Energy Related Products) note

This product with ecodesign complies with the stage 2 requirements of Commission Regulation (EC) NO. 1275/2008 implementing Directive 2009/125/EC regard to standby and off mode electric power consumption of electronic household and office equipment.

After 60 minutes without any audio input, the device will automatically switch into standby mode. Follow up the instruction manual to resume the operation.

Important note:

This device is equipped with an energy saving mode: if no signal is given during 60 minutes the device will switch automatically into standby mode in order to save energy (ERP 2 standard). Please note that low volume setting in the audio source may be recognized as "no audio signal": this will affect the capability of signal detection from the device and can also originate an automatic switch into standby mode. If this happens please reactivate the audio signal transmission or increase the volume setting on the audio source player (MP3 player, etc.), in order to resume playback. Please contact the local service center if the problem remains.

WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1. Never use the device unsupervised! Switch off the device whenever you are not using it, even if this only for a short while.
2. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
5. The unit should not be impeded by covering the ventilation opening with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc. Make sure that there are at least 20 cm of space above and at least 5 cm of space on each side of the unit.

6. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the apparatus.
7. To prevent fire or shock hazard, do not expose this equipment to hot places, rain, moisture or dust.
8. Do not locate this unit near any water sources e.g. taps, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that you place the unit on a dry, stable surface.
9. Do not place this unit close to a strong magnetic field.
10. Do not place the unit on an amplifier or receiver.
11. Do not place this unit in a damp area as the moisture will affect the life of electric components.
12. If the system is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lens inside the player. If this occurs, the system will not operate properly. Please leave the system turned on for about an hour until the moisture evaporates.
13. Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Wipe with a clean, dry or slightly damp cloth.
14. When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never pull on the cord.
15. Depending on the electromagnetic waves used by a television broadcast, if a TV is turned on near this unit while it is also on, lines might appear on the TV screen. Neither this unit nor the TV is malfunctioning. If you see such lines, keep this unit well away from the TV set.
16. The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.

CE Hereby, 2N-Everpol Sp. z o.o., declares that this equipment is in compliance with the essential requirement and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Declaration of conformity can be obtained from the product page at www.prime3.eu. Responsible party: 2N-Everpol Sp.z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warsaw, Poland, Phone: +48 22 331 99 59, E-mail: info@prime3.eu



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2012/19/EU. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EG, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.



Your products is designed a manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. Recording and playback of material might require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



Bluetooth[™]

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by us is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Thank you for buying our model, please read and reference this manual carefully before operating the unit. Please keep the manual for future operation reference.

Important: This is a universal manual for the APA series models. Your model (APA20, APA24 or APA30) may not include all functions listed in this manual, so you have to find and reference the relevant content that corresponds to your purchased model.

Control panel

- 1 - Display;
- 2 - Mode button;
- 3 - Previous button;
- 4 - Play/pause, Bluetooth TWS button ;
- 5 - Next button;
- 6 - Repeat button;
- 7 - Microphone priority ;
- 8 - USB port;
- 9 - MicroSD slot;

Remote control

- 1 - Power button;
- 2 - Mode button;
- 3 - Stop button;
- 4 - Volume increase button;
- 5 - Previous/channel- button;
- 6 - Volume decrease button;
- 7 - Repeat button;
- 8 - Digits button;
- 9 - Mute button;
- 10 - Play/pause button;
- 11 - Next/channel + button;
- 12 - EQ button;

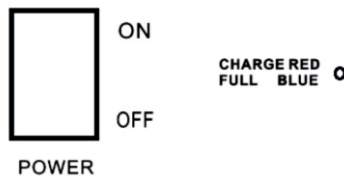
Power connection

Please check if the power source corresponds to the rating voltage spec which is located on the rear panel of the unit. If it does not match, please consult your dealer or service center.

Insert the female terminal of the power cord into the AC outlet, and then connect the power plug with the wall-mount socket to get the power source. Then switch on the main power button to turn on the display screen.

Battery power and charging

Our model has a built-in rechargeable battery that can power the unit without an AC power connection. The unit will start to charge once the AC power is connected. The charging LED will gleam in red color during charging, and turn to blue color once fully charged. In the case of low battery power, the sound output might be distorted.



Note:

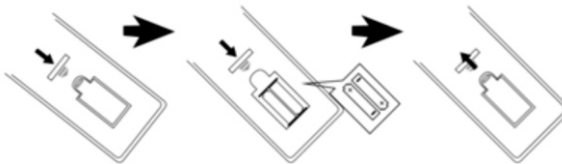
Your battery life will last longer if you follow below simple guidelines for charging and storage.

- a. For charging the first few times, please charge the battery fully.
- b. Recharge and store the unit within the temperature range of 5°C~35°C (40°F~95°F).
- c. Do not charge longer than 24 hours. Excessive charging or discharging may shorten the battery's life.

- d. Battery life naturally shortens slowly over time using.
- e. The speaker can play music during charging. Please turn off the speaker and remove the power plug if long time not to use it.
- f. Due to prolong charging and discharging, the unit battery life will be affected, and playback time will be shortened. The manufacturer cannot guarantee the same quality and playback time at all times; this is not compatible with the warranty and service.
- g. Charging time: approximately 4~6 hours; music playback time: 3.5 hours around depends on volume etc.

Remote control battery installation

Open up the battery tray and insert 2pcs x AAA battery (included) into the compartment; please make sure the polarity of the battery will aim and correspond to the positive and negative silkscreen-printed symbol in the compartment. Then close the battery tray.

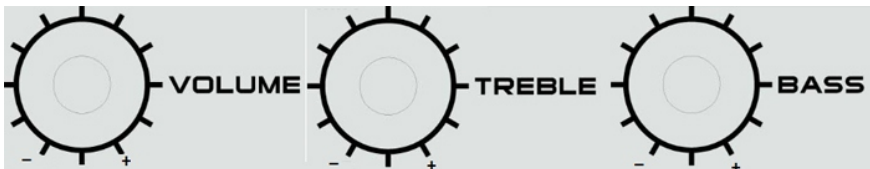


Notes:

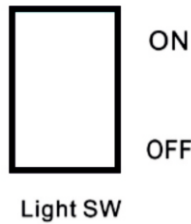
- a. The best working distance of remote control is within 5 meters without any obstacle in between. Please aim to the remote control sensor locates on the front of the unit during operation.
- b. The sensitivity of remote control will become weak when the battery power is exhausted.
- c. Please take out the battery in case of not using it for a prolonged time.
- d. Please dispose of the battery in an environment-friendly way. Please reference the local government requirement for the detail.

General operation

1. Power on/off: switch the main power button on the panel can turn on or off the unit; you also can get standby on/off by press power button from the remote control.
2. Play source selection: Press the MODE button on the control panel or remote control can switch the play source between FM/Bluetooth/Line in/USB/SD.
3. Volume adjustment: Turn the main volume knob on the panel can increase or decrease the main output volume level. You can also adjust the volume in small steps by press the VOL +/- button from the remote control, but the remote control adjusted max volume level limited by the main volume setting level. In case you cannot find a remote controller for volume adjustment, and the speaker output volume is smaller than usual. You can power off and power on the unit from the panel to reset the volume setting.
4. Treble & bass adjustment: Turn the treble/bass knob on the panel can adjust the output sound level.



5. Sound silence: press the MUTE from the remote control can make the sound in silence; press it again to resume the sound output.
6. Preset EQ: Press the EQ button from the remote control can switch the EQ between Normal, Rock, POP, Classic, Jazz, Country.
7. Play/pause: press the button to pause the music, and press it again to resume the playback in Bluetooth/USB/MicroSD mode.
8. USB/microSD playback stop: press the stop button from the remote controller, can stop the playback, but resume and start the playing from the first track after press the play button.
9. Repeat: Press the button to switch the music playback in repeat one/ repeat all /off mode.
10. Illumination: in case you turn on the light switch on the panel, the illumination will light up and surround the speaker driver.



11. Power and charging indicator: The power LED indicator will light on when the AC power connection is successful and will start to charge the built-in battery at the same time.

FM radio operation

Before starting the FM operation, please try to move the unit next to the window or other location to better the FM reception. The unit has a built-in internal FM antenna.

1. Auto-scan and preset radio station (All-in-one): short press the play/pause button on the control panel or remote control to auto scan and save the available radio station. The unit will auto play the first preset station after finished scanning. (max preset station: 40)
2. Preset station picking up: in radio mode, press the NEXT/PREVIOUS button on the control panel or remote control to pick up and play the last and next preset station; or key-in the relative preset station number by digits button on the remote control to fast pick up the station.
3. Autotune and fast forward-to a specific FM station:
 - a. Press and hold the NEXT/PREVIOUS button 3 seconds on the control panel or remote control to auto-tune the available station in up or downward frequency. The unit will stop and auto-play the available station.
 - b. Key-in the relevant frequency number by digit button from the remote control to skip and play the specifically defined FM station. For example, you want to listen to the FM station frequency at 89.8MHz; then key-in 8-9-8 from remote control; and the unit will jump and play the station at 89.80MHz frequency accordingly.

USB/microSD(TF card) playback operation

The product includes USB/microSD playback function which can decode and playback the music from a USB/microSD storage device. Before starting the operation, please copy the MP3/WMA/WAV format (APA20 and APA24) or MP3/WMA/WAV/APE/FLAC format (APA30) music into the device; and insert the device into the unit first, because the USB/microSD mode is only available when the device plugged into the unit successfully. Then the unit will detect and play the recorded music automatically.

1. Track selection: short press the NEXT/PREVIOUS button to select previous and next track; press and hold the button for fast-forwarding and rewinding the playing music. Press the digits button from the remote

- control can fast pick up the relevant track.
- In USB mode, you can achieve the play/pause, mute, repeat, EQ, treble/bass function, etc. Please reference the operation from the general operation part of this manual.

Notes:

- Connect the USB stick by a USB extension cable for playback is not recommended which may produce noise or intermittent sound due to audio data loss during transfer.
- Decode and playback all MP3/WMA/WAV format (APA20 and APA24) or MP3/WMA/WAV/APE/FLAC format (APA30) music are not guaranteed.
- The max supported storage device is 32GB.
- Some different devices and brands may take a little long time to playback; please kindly note this is not a malfunction.

Bluetooth operation

This product includes Bluetooth function which can wireless playback the music from other Bluetooth devices (like smartphones, tablets, etc).

- Press the MODE button repeatedly to enter Bluetooth mode, a "Bluetooth mode" notice sound will come out from the speaker, which means the unit is ready to pair.
- Enable the Bluetooth function on your device, and search the available device (please reference the device manual for operation), then check the available Bluetooth device on the list. Select "P3 (APA series model name)" for pairing.
- Another notice sound will come out from the speaker after the Bluetooth pairing successfully.
- Select and play the music from your Bluetooth device, then the sound will come out from the speaker
- Press the previous/next button can select last and next track during playing.
- In Bluetooth mode, you can use play/pause, mute, EQ, treble and bass adjustment, etc. functions. Please reference the operation from the general operation part of this manual.

Notices:

- All Bluetooth devices are not guaranteed for pairing successfully due to different designs and brands.
- The best working distance of Bluetooth is within 10 meters without any obstacle in between.
- The unit only can pair and work with one Bluetooth device at one time.
- In case of an incoming phone call during Bluetooth playback; the music will stop temporary, and resume to playback after the end of the phone call.
- To pair with other Bluetooth devices, long-press the next button 3 seconds can disconnect the current Bluetooth pairing.

Bluetooth TWS(true wireless stereo) playback: in case you have two units of the same APA model, you can simultaneously play the music on two speakers. Switch to Bluetooth mode on both units, long-press the play/pause/TWS button on unit's panel, the unit will pair with another one automatically. There is a notification sound that comes out from the speaker after paired successfully. Enable the Bluetooth function on your device, search and pair with speaker same as above normal Bluetooth operation. Choose and play the music from your device, then the sound will output from both units. Long press the play/pause/TWS button again till the display shows "T-OFF" to quit TWS playback mode, but switch to a single speaker playing. In TWS playback mode, you can get next/previous/pause/play operation on each speaker, but it controls another one at the same time. In case you change the play mode or power off the unit, the unit can pair each other automatically for resuming TWS playback. Please keep the two units within 10~15 meters to each other during TWS playing.

AUX-IN/MP3 link operation

To connect an external device please follow below the steps.

1. Using the correct audio cable connect the AUX IN jack (3.5mm stereotype) on the rear panel of the unit, and another terminal connect with line-out jack of outsourcing player like MP3, CD, DVD, Mixer, etc audio device.
2. Select the music and play on the outsourcing player, then the sound will output from the speaker.
3. In line-in playback mode, the main control is on the outsourcing player side. However, you also can control the volume, mute the sound and adjust treble & bass on the speaker system.

Karaoke

Open the battery tray of the wireless microphone (included in the set), insert 2pcs AA size battery (not included in the set) according to the engraved positive and negative polarity symbol inside of the battery compartment, then close the battery tray of the microphone. Push the switch to the "ON" position to power on the microphone. The speaker will pair with the wireless microphone automatically after a few seconds. Adjust the microphone output volume level properly, then you can start to sing. The unit also includes single or dual wired microphone input jack(depends on model), plug in the wired microphone(not included) into the 6.3mm jack, then turn on the microphone for singing.



Tips:

- a. When you are using the microphone for the Karaoke function, you can adjust the microphone output volume/ treble/bass/echo setting by turning the relevant knob on the rear panel.
- b. There may have a distortion come out from the speaker when you adjust volume/treble/bass/echo to a high level due to overloading and distortion on the microphone. This is not a malfunction. So please turn and increase these settings slowly, and turn it back or turn off the microphone for retrying in case of occurrence of such big distortion.
- c. There has a microphone priority function in our model. If you select it on the panel, the karaoke voice will override the background music when the volume of background music is at a high level; and resume to background music output automatically after you finish singing.
- d. You can use the karaoke function and listen to the music at the same time; in case that you need to increase the Karaoke volume and decrease the background music, you can try to adjust the separate microphone volume and main volume knob.
- e. Please turn off the microphone when you put it next to the speaker, otherwise, there will cause distortion.
- f. There is a mute switch on the wireless microphone, which can silence the microphone output.
- g. You can connect your guitar via a 6.3mm wired microphone jack as well for playing.

Troubleshooting

1. The speaker cannot turn on.
 - a. Please check if the power connection is correct, and the main power switch is on.
 - b. Please arrange re-charge in case of lower battery power.
2. No sound output.
 - a. Check if the play source is corrected, also the connection status on the audio cable.
 - b. Please try to adjust the volume knob.
3. Sound distortion.
 - a. Please try to adjust and play the music at a lower volume level.
 - b. Check the status of the treble/bass setting.

4. Background noise on FM station.
a. Try to move the unit to another place for better reception.
b. Scan and switch to another station.

Specification:

Power source: AC 110-240V, 50/60 Hz.

FM frequency: 87.5-108.0 MHz.

USB rating: 5V, 500mA, 2.0 versions, supported up to 32GB storage device.

USB/microSD supported music:

APA20 and APA24: MP3, WMA and WAV (not guarantee all such files);

APA30: MP3, WMA, WAV, APE and FLAC (not guarantee all such files);

Bluetooth: 5.0+EDR, within 10 meters for operation.

Treble & bass adjustment: -10dB~+10dB.

Built-in rechargeable lead-acid battery,

APA20 battery spec: 12V, 4.5 Ah

APA24 battery spec: 12 V, 4.5 Ah

APA30 battery spec: 12V, 7 Ah

Power consumption:

- 0.17 A for model APA20.

- 0.17 A for model APA24.

- 0.26 A for model APA30.

Microphone: 1 x 6.5 mm input, wired microphone connection (2 x 6,5 mm input in case of APA30)

1 x wireless microphone (frequency: 215 MHz, power source: 2 x 1.5 V, AA)

Standby power consumption: <1W.

(The above spec may update without priority notice.)

Wichtige Sicherheitshinweise

The marking plate is located at the bottom of the apparatus.

Vorsicht:



Um das Risiko eines Stromschlages zu verringern, demontieren Sie weder die Geräteabdeckung noch die Rückseite des Gerätes. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Die Wartung und Reparatur des Gerätes sollten ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Erläuterung der grafischen Symbole:



Ein Blitz mit einer Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck warnt den Benutzer vor einer nicht isolierten „gefährlichen Spannung“ im Gehäuse des Gerätes. Diese Spannung kann so hoch sein, dass eine Stromschlaggefahr besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass in der beigelegten Dokumentation wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise enthalten sind, die beachtet werden sollten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und diese für den vorgesehenen Zweck zu verwenden. Dies gewährleistet einen langfristigen, störungsfreien Betrieb und Zufriedenheit mit dem Gerät.

Wichtige Informationen

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise zum späteren Nachschlagen auf. Das
- Gerät darf keinesfalls tropfendem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Verwenden Sie es auch nicht in feuchter Umgebung wie zum Beispiel einem Badezimmer.
- Installieren Sie dieses Gerät nicht:
 - An Orten, die der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, oder in der Nähe von Heizgeräten.
 - Auf anderen Stereogeräten, die Wärme abgeben.
 - An Orten, die Luftzirkulation störend beeinflussen können, oder an einem staubigen Ort.
 - An Orten, die ständigen Vibrationen ausgesetzt sind.
 - An Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kerzen oder offenen Flammen auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Vergewissern Sie sich vor dem ersten Einschalten des Gerätes, dass das Netzteil ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Schließen Sie den USB-Speicher direkt oder über ein bis zu 25 cm langes USB-Verlängerungskabel an.
 - Aus Sicherheitsgründen dürfen Sie das Gehäuse nicht demontieren und auf das Innere des Gerätes zugreifen. Das Gerät sollte von qualifiziertem Servicepersonal repariert werden.
 - Das Gerät darf nicht zerlegt oder das Gehäuse geöffnet werden, da sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren befinden. Die Wartung und Reparatur des Gerätes sollten ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Anweisungen durch – lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und die

DEUTSCH

- Sicherheitshinweise durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf – bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
 3. Beachten Sie die Warnhinweise – befolgen Sie alle Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
 4. Beachten Sie die Anweisungen – befolgen Sie die Bedienungsanleitung und Benutzeranweisungen.
 5. Installation – stellen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers auf.
 6. Stromquellen – das Gerät sollte nur durch Quellen mit den auf dem Netzkabel angegebenen Parametern versorgt werden. Wenn der Benutzer nicht sicher ist, welche Art der Stromversorgung bei ihm zu Hause vorhanden ist, sollte er sich an den Gerätehändler oder den örtlichen Stromversorger wenden.
 7. Erdung oder Polarisation – das Gerät muss nicht geerdet werden. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in eine Steckdose oder Steckdosenleiste eingesteckt ist, um zu verhindern, dass die Stifte oder Kontakte freigelegt werden. Einige Versionen dieses Gerätes können mit einem polarisierten Wechselstromstecker (mit einem breiteren Stift) ausgestattet werden. Dieser Stecker kann nur in einer Weise an eine Steckdose angeschlossen werden. Dabei handelt es sich um eine Sicherheitsfunktion. Wenn Sie den Stecker nicht in die Steckdose stecken können, versuchen Sie ihn umzudrehen. Sollte der Stecker dann ebenfalls nicht in die Steckdose passen, lassen Sie die Steckdose durch einen Elektriker ersetzen. Entfernen Sie nicht die Schutzvorrichtungen des polarisierten Steckers. Wenn Sie ein anderes Verlängerungskabel oder Netzkabel als das im Lieferumfang des Gerätes enthaltene verwenden, müssen diese über die richtigen Stecker und die vom jeweiligen Land geforderte Sicherheitszulassung verfügen.
 8. Schutz des Netzkabels – verlegen Sie die Netzkabel so, dass sie nicht betreten und mit Gegenständen eingeklemmt oder zerschnitten werden können. Achten Sie besonders auf Stecker, Steckdosen und solche Stellen, an denen die Kabel aus dem Gerät herausgeführt werden.
 9. Überlastung – überlasten Sie keine Wandsteckdosen, Verlängerungskabel und elektrischen Verteiler, da dies zu einem Brand oder Stromschlag führen kann.
 10. Belüftung – das Gerät muss ordnungsgemäß belüftet werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf ein Bett, ein Sofa oder eine ähnliche Oberfläche. Decken Sie das Gerät nicht mit Tischdecken, Servietten, Zeitungen usw. ab.
 11. Wärme – stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizstrahlern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen. Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder anderen Zündquellen mit offener Flamme auf das Gerät.
 12. Wasser und Feuchtigkeit – um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht direktem Regen, Wasser und Feuchtigkeit (z.B. in einer Sauna oder einem Badezimmer) aus. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z.B. neben einer Badewanne, einem Waschbecken, einer Küchenspüle oder Waschmaschine, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens (oder ähnlicher Orte).
 13. Gegenstände und Flüssigkeiten im Gerät – schieben Sie keine Gegenstände jeglicher Art durch die Öffnungen dieses Gerätes, da sie mit gefährlichen Spannungspunkten und Komponenten in Berührung kommen können, die einen Brand oder Stromschlag verursachen können. Auf keinen Fall dürfen Flüssigkeiten jeglicher Art auf dem Gerät verschüttet werden. Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeiten auf das Gerät.
 14. Reinigung – trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer von der Steckdose. Staub um den Boombox herum kann mit einem trockenen Tuch entfernt werden. Sollte ein Spray zur Reinigung verwendet werden, richten Sie den Sprühstrahl nicht direkt auf das Gerät, sondern auf ein Tuch. Achten Sie darauf, dass die Antriebseinheiten nicht beschädigt werden.
 15. Zusatzausstattung – verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller zugelassen ist, da es eine Gefahr darstellen kann.
 16. Zubehör – stellen Sie das Gerät nicht auf instabile Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Das Gerät kann umkippen und beschädigt werden sowie schwere Verletzungen bei Kindern oder Erwachsenen verursachen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen,

- Ständer, Stative, Halterungen und Tische. Die Installation des Gerätes sollte gemäß den Anweisungen des Herstellers unter Verwendung des vom Hersteller empfohlenen Montagesatzes durchgeführt werden.
17. Bewegen des Gerätes – das auf dem Wagen platzierte Gerät sollte sehr vorsichtig bewegt werden. Plötzliches Anhalten, das Ausüben übermäßiger Krafteinwirkungen oder unebene Oberflächen können dazu führen, dass der Wagen mit dem Gerät umkippt.
 18. Nichtbenutzung des Gerätes – ziehen Sie während eines Gewitters mit atmosphärischen Entladungen oder wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird den Netzstecker aus der Steckdose.
 19. Wartung – versuchen Sie keinesfalls das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Das Öffnen der Abdeckung kann zu Kontakt mit gefährlicher Spannung führen und den Benutzer anderen Gefahren aussetzen. Die Wartung und Reparatur des Gerätes sollten ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.
 20. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist, befindet es sich im Standby-Modus und ist nicht vollständig ausgeschaltet.
 21. Ersatzteile – überprüfen Sie beim Austausch von Teilen, ob der Servicetechniker die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile verwendet hat oder ob die Teile mit dem Originalteil identisch sind. Das Ersetzen der Teile durch nicht zugelassene Teile kann zu einem Brand, Stromschlag oder anderen Gefahren führen.
 22. Hauptsicherungen – um das Gerät kontinuierlich vor Brand zu schützen, verwenden Sie Sicherungen des richtigen Typs und der richtigen Parameter. Die Parameter der Sicherungen in einem bestimmten Spannungsbereich sind auf dem Gerät gekennzeichnet.
 23. Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, wenn Sie leise Teile eines Songs hören oder wenn kein Eingangsaudiosignal vorhanden ist. Andernfalls kann der Boombox beschädigt werden, wenn die Signalstärke schnell ansteigt.
 24. Die einzige Möglichkeit, das Gerät vollständig von der Stromquelle zu trennen, besteht darin, das Netzkabel von der Steckdose oder vom Gerät zu trennen. Die Netzsteckdose oder die Buchse des Gerätes müssen während der Benutzung des Produktes immer zugänglich sein.
 25. Das Gerät sollte auf eine solche Weise in der Nähe einer Steckdose oder Steckdosenleiste aufgestellt werden, dass es stets zugänglich ist.
 26. Die maximale Umgebungstemperatur des Gerätes beträgt 35°C.
 27. Anweisungen zur elektrostatischen Entladung – wird das Gerät durch elektrostatische Wirkungen in ihrer Funktion gestört, schalten Sie es aus und wieder ein oder bewegen Sie es an einen anderen Ort.
 28. Batterie
 - a. Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer usw. ausgesetzt werden.
 - b. Bei der Entsorgung von Batterien ist auf den Schutz der Umwelt zu achten.
 - c. Vorsicht bei der Verwendung von Batterien: Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, das zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen kann:
 - Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+ und -).
 - Verwenden Sie nicht gleichzeitig verschiedene Batterien – alte und neue Standard- und Alkalibatterien usw.
 - Entnehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

Hinweis zu ERP2 (energieverbrauchsrelevante Produkte)

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der Stufe 2 der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und im Aus-Zustand.

Nach 60 Minuten ohne Audioeingangssignal wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Informationen zur Wiederherstellung des Normalbetriebs finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Wichtige Informationen:

Dieses Gerät ist mit einem Stromsparmodes ausgestattet: wird innerhalb von 60 Minuten kein Eingangssignal

gegeben, wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus, um Strom zu sparen (Norm ERP 2). Es ist zu beachten, dass eine sehr niedrige Lautstärkeeinstellung in einer Audiosignalquelle dazu führen kann, dass das Gerät „kein Audiosignal“ erkennt. Dies kann die Möglichkeit beeinträchtigen, das Signal vom Gerät zu erkennen und automatisch in den Standby-Modus zu wechseln. Stellen Sie in diesem Fall die Audiosignalübertragung wieder her oder erhöhen Sie die Lautstärke in der Audiosignalquelle (MP3-Player usw.), um die Wiedergabe fortzusetzen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Servicestelle.

VORSICHT

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit sowie von Personen mit unzureichenden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen. Wird das Gerät von Kindern bedient, ist die Anwesenheit von Erwachsenen erforderlich, um eine sichere Verwendung des Gerätes zu gewährleisten.

1. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, solange es in Betrieb ist! Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird, auch nur für kurze Zeit.
2. Das Gerät darf nicht über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung betrieben werden.
3. Um eine Gefahr bei einer Beschädigung des Netzkabels zu vermeiden, sollte der Austausch durch den Hersteller, eine autorisierte Servicestelle oder eine andere qualifizierte Person durchgeführt werden.
4. Vergewissern Sie sich vor dem Betrieb des Gerätes, dass die Spannung mit der des örtlichen Stromnetz übereinstimmt.
5. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes nicht mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 20 cm über dem Gerät und mindestens 5 cm an allen Seiten des Gerätes ein.
6. Das Gerät darf keinesfalls tropfendem Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie beispielsweise Vasen auf dem Gerät abgestellt werden.
7. Um Brand oder Stromschlag zu vermeiden, schützen Sie das Gerät vor heißen Stellen, Regen, Feuchtigkeit und Staub.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen wie z.B. Wasserhähnen, Badewannen, Waschmaschinen oder Schwimmbecken auf. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche.
9. Setzen Sie das Gerät keinen starken elektromagnetischen Feldern aus.
10. Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf einen Verstärker oder AV-Receiver.
11. Stellen Sie das Gerät nicht an einen feuchten Ort, da Feuchtigkeit schädliche Auswirkungen auf elektrische Komponenten hat.
12. Wenn Sie das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort oder an einen feuchten Ort bringen, kann es zu Kondensation von Feuchtigkeit auf der Linse im Inneren des Players kommen. Dies kann zu Funktionsstörungen führen. Lassen Sie das Gerät etwa eine Stunde lang eingeschaltet stehen, damit die Feuchtigkeit verdunsten kann.
13. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine chemischen Lösungsmittel, da diese den Lack des Gehäuses beschädigen können. Wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab.
14. Ziehen Sie immer am Stecker und niemals am Netzkabel, wenn Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.
15. Wenn das eingeschaltete Gerät in der Nähe des eingeschalteten Fernsehers verwendet wird, kann es zu Bildrauschen in Form von Linien auf dem Bildschirm kommen. Dies hängt vom TV-Wellenbereich ab. Dies stellt keine Fehlfunktion des Gerätes oder des Fernsehgerätes dar. Wenn solche Linien sichtbar sind, bewegen Sie das Gerät vom Fernseher weg.
16. Der Netzstecker dient zum Trennen der Netzspannung und sollte immer zugänglich sein.



Hiermit erklärt 2N-Everpol Sp.z o.o., dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.prime3.eu. Verantwortlich Beteiligte: 2N-Everpol Sp.z o.o., Puławska 403A, 02-801 Warszawa, Polen, Phone: +48 22 331 99 59, E-mail: info@prime3.eu.



Wenn sich auf dem Gerät ein Piktogramm mit einer durchgestrichenen Mülltonne befindet, bedeutet das, dass dieses Produkt den Beschlüssen der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Man soll sich mit den Anforderungen des regionalen Systems für die Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfällen vertraut machen. Man soll gemäß den örtlichen Vorschriften handeln. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produktes vermeidet potentiell negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



Gemäß der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG ist das Gerät mit Batterien ausgestattet. Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte beachten Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Batterien, da die korrekte Entsorgung mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.



Das Produkt ist aus hochqualitativen, recycelbaren und wiederverwendbaren Materialien und Bauelementen hergestellt.



Der Eigentümer der Marken und Bluetooth®-Logo ist die Firma Bluetooth SIG, Inc. USA. Die Verwendung dieser Marken und Logos ist lizenzpflichtig. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer.

Vielen Dank für den Kauf unseres Modells, bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und machen sich mit ihr vertraut. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Wichtig: Dies ist ein universelles Handbuch für die Modelle der APA-Serie. Ihr Modell (APA20, APA24 oder APA30) enthält möglicherweise nicht alle in dieser Anleitung aufgeführten Funktionen, daher müssen Sie den entsprechenden Inhalt, der dem von Ihnen erworbenen Modell entspricht, finden und nachschlagen.

Bedienfeld

- 1- Display;
- 2- Modustaste;
- 3-Vorherige Taste;
- 4- Wiedergabe / Pause / TWS;
- 5-Nächste Taste;
- 6-Wiederholtaste;
- 7- Mikrofon-Priorität;
- 8- USB-Anschluss;
- 9- MicroSD-Anschluss;

Fernbedienung

- 1- Netzschalter;
- 2- Modustaste;
- 3- Stoptaste;

- 4- Taste: Lautstärke steigern;
- 5- Vorherige Taste/ Kanal -;
- 6- Taste: Lautstärke verringern;
- 7- Wiederholtaste;
- 8- Nummerntasten;
- 9- Taste: Stummschalten;
- 10- Wiedergabe-/Pause-Taste;
- 11- Nächste Taste / Kanal +;
- 12- EQ-Taste;

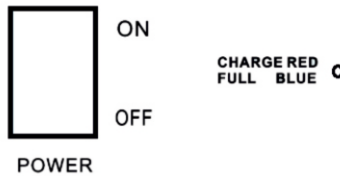
Anschließen der Spannungsversorgung

Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung mit der Nennspannungsangabe auf der Rückseite des Geräts übereinstimmt. Bei fehlender Übereinstimmung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihr Service-Center.

Stecken Sie das weibliche Ende des Netzkabels in eine Steckdose und dann den Stecker in eine Wandsteckdose, um die Stromversorgung herzustellen. Schalten Sie dann den Hauptnetzschalter ein, um das Display einzuschalten.

Batterie und Ladevorgang

Unser Modell verfügt über ein eingebautes Akku, das das Gerät auch ohne Wechselstromanschluss mit Strom versorgen kann. Das Gerät beginnt den Ladevorgang, wenn die Netzversorgung angeschlossen ist. Die Lade-LED leuchtet während des Ladevorgangs rot auf und wird blau, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist. Beim schwachen Akku kann der Ton kann verzerrt sein.



Achtung:

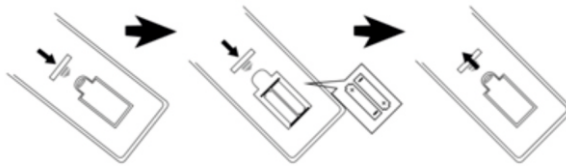
Der Akku hält länger, wenn die folgenden einfachen Lade- und Speicheranweisungen befolgt werden.

- a. Laden Sie den Akku während der ersten paar Ladevorgänge vollständig auf.
 - b. Laden und lagern Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 5°C - 35°C (40°F - 95°F).
 - c. Laden Sie den Akku nicht länger als 24 Stunden auf. Ein Überladen und Entladen des Akkus kann die Lebensdauer verkürzen.
 - d. Die Lebensdauer von Batterien bzw. Akkus nimmt natürlich mit der Zeit ab.
 - e. Der Lautsprecher kann Musik abspielen, während der Akku geladen wird. Schalten Sie den Lautsprecher aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll.
 - f. Längere Lade- und Entladezeiten wirken sich auf die Lebensdauer des Akkus aus, und die Wiedergabezeit wird verkürzt.
- Der Hersteller kann nicht immer die gleiche Wiedergabequalität garantieren; dies unterliegt nicht der Garantie sowie den Serviceleistungen.
- g. Ladezeit: ca. 5-9 Stunden; Musikwiedergabezeit: ca. 3,5 Stunden.

Montage von Batterien in der Fernbedienung

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen 2 AAA-Batterien in das Fach ein. Achten Sie darauf, dass die

Einstellung der Batteriepolareität mit den im Batteriefach angegebenen positiven und negativen Symbolen übereinstimmt. Danach schließen Sie den Batteriedeckel.

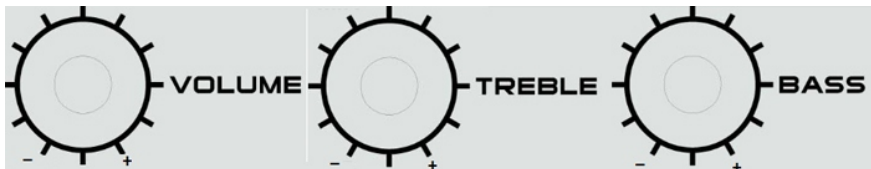


Bemerkungen:

- Die Entfernung der Fernbedienung zum Gerät, die eine optimale Leistung garantiert, beträgt 5 Meter, ohne Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem gesteuerten Gerät.
- Richten Sie die Fernbedienung bei der Bedienung auf den Fernbedienungssensor an der Vorderseite des Geräts.
- Die Empfindlichkeit der Fernbedienung wird schwächer, wenn die Batterie erschöpft ist. Ersetzen Sie diese durch neue, um das Gerät weiter zu steuern.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.
- Entsorgen Sie die Batterie auf umweltfreundliche Weise. Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang die detaillierten Richtlinien der örtlichen Behörden.

Allgemeine Bedienung

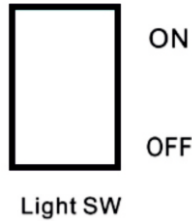
1. Ein-/Ausschalten der Stromversorgung: Mit dem Hauptschalter auf dem Bedienfeld kann das Gerät ein- und ausgeschaltet werden; Sie können den Standby-Modus auch durch Drücken der Netztaсте auf der Fernbedienung ein- und ausschalten.
2. Auswahl einer Wiedergabequelle : Drücken Sie die Modus-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um zwischen UKW / Bluetooth / Line in / USB / SD umzuschalten.
3. Lautstärkeregelung: Drehen Sie den Lautstärkereglер des Bedienfeldes, um die Hauptausgangslautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Sie können die Lautstärke auch durch Drücken der VOL +/- Taste auf der Fernbedienung in kleinen Schritten einstellen, aber der Lautstärkepegel auf der Fernbedienung wird durch die Hauptlautstärkeeinstellung auf der Rückseite des Bedienfeldes begrenzt. Wenn Sie die Fernbedienung zum Einstellen der Lautstärke nicht finden können und die Lautsprecherausgangslautstärke niedriger als üblich ist. Sie können dann das Gerät über das Bedienfeld aus- und einschalten, um die Lautstärkeeinstellung zurückzusetzen.
4. Kontrolle der höheren und niedrigen Töne: Drehen Sie den Regler der höheren und niedrigen Töne auf dem Bedienfeld, um den Pegel einzustellen.



5. Stummschaltung: Drücken Sie die Stummschalttaсте auf der Fernbedienung, um den Ton stumm zu schalten; drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe des Tons fortzusetzen.
6. EQ-Taste; Drücken Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung, um zwischen den Modi des Equalizers umzuschalten: Normal, Rock, POP, Klassik, Jazz, Country.
7. Wiedergabe/Pause: Drücken Sie die Taste, um die Musik zu unterbrechen, und dann erneut, um die Wiedergabe im Bluetooth-/USB-/MicroSD-Modus fortzusetzen.

DEUTSCH

8. USB- / microSD-Wiedergabe stoppen: Drücken Sie die Stopptaste auf der Fernbedienung. Sie können die Wiedergabe stoppen, aber dann nach dem Drücken der Wiedergabetaste die Wiedergabe ab dem ersten Lied fortsetzen.
9. Wiederholen: Drücken Sie die Taste, um die Musikwiedergabe im Wiederholungsmodus umzuschalten - ein / alle wiederholen / Wiederholung ausschalten.
10. Lautsprecher-Beleuchtung: Drücken Sie die LED-Beleuchtungs-Taste, um die Lautsprecherbeleuchtung einzuschalten, drücken Sie sie erneut, um sie auszuschalten.



11. Strom- und Ladeanzeige: Die Stromversorgungs-LED-Anzeige leuchtet auf, wenn der Anschluss an das Stromnetz erfolgreich abgeschlossen wurde, und lädt gleichzeitig den eingebauten Akku auf.

UKW-Radio-Bedienung

Bevor Sie im UKW-Modus arbeiten, versuchen Sie, das Gerät näher an das Fenster zu bringen, um den UKW-Empfang zu verbessern. Das Gerät hat eine eingebaute UKW-Antenne.

1. Automatischer Radiosender-Suchlauf und Programmierung (All-in-one): Drücken Sie kurz die Wiedergabe-/Pause-Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um automatisch nach verfügbaren Radiosendern zu suchen und diese zu speichern. Das Gerät gibt automatisch den ersten voreingestellten Sender wieder, wenn der Scanvorgang abgeschlossen ist. (maximale Anzahl der programmierbaren Sender: 40)
2. Empfangen von voreinstellten Sendern: Drücken Sie im Radiomodus die nächste/vorherige Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung, um den letzte und nächste voreinstellten Sender zu empfangen und wiederzugeben; oder geben Sie die entsprechende Nummer des voreinstellten Senders mit den Nummerntaste der Fernbedienung ein, um den Sender schnell zu empfangen.
3. Automatisches Abstimmen und schnelles Scrollen zu einem bestimmten UKW-Sender:
 - a. Halten Sie die nächste/vorherige Taste auf dem Bedienfeld oder der Fernbedienung 3 Sekunden lang gedrückt, um den verfügbaren Sender automatisch auf höhere oder niedrigere Frequenzen einzustellen. Das Gerät stoppt und spielt automatisch den verfügbaren Sender ab.
 - b. Geben Sie die gewünschte Frequenznummer mit den Nummerntasten der Fernbedienung ein, um einen speziell definierten UKW-Sender zu überspringen und abzuspielen. Sie möchten z. B. die Frequenz des UKW-Senders auf 89,8 MHz einstellen; dann geben Sie 8-9-8 mit der Fernbedienung ein; und das Gerät spielt den Sender auf 89,80 MHz ab.

Wiedergabe von USB / microSD

Bedienung der Wiedergabe von USB/SD-Karten

Dieses Produkt enthält eine Dekodierungs- und Wiedergabefunktion von USB-Sticks/SD-Karten. Kopieren Sie vor der Bedienung die Musik in den MP3 / WMA / WAV (APA20 und APA24) oder MP3 / WMA / WAV / APE / FLAC (APA30) Formaten auf den Datenträger; legen Sie diesen zuerst in das Gerät ein, da der USB/SD-Modus nur bei korrekt eingesetztem Gerät verfügbar ist. Dann wird der Datenträger erkannt und das Gerät beginnt automatisch mit der Musikwiedergabe.

1. Auswahl des Titels (Tracks): Drücken Sie kurz die Taste „Nächster/Vorheriger“, um den vorherigen oder

- nächsten Titel (Track) auszuwählen; halten Sie die Taste gedrückt, um in der abgespielten Musik vor- oder zurückzuspulen. Drücken Sie die Nummerntasten auf der Fernbedienung, um schnell den gewünschten Titel zu wählen.
2. Im USB-Modus können Sie folgende Funktionen wählen: Wiedergabe/Pause, Stummschaltung, Wiederholung, Equalizer, hohe/tiefe Töne usw. Eine Beschreibung der gegebenen Funktion finden Sie im allgemeinen Teil dieser Anleitung.

Bemerkungen:

- Der Anschluss eines USB-Datenträgers über das USB-Verlängerungskabel zur Wiedergabe wird nicht empfohlen, da es aufgrund des Verlusts von Audiodaten während der Übertragung Rauschen und unterbrechende Geräusche erzeugen kann.
- Die Dekodierung und Wiedergabe aller Musikstücke in MP3 / WMA / WAV (APA20 und APA24) oder MP3 / WMA / WAV / APE / FLAC (APA30) wird nicht garantiert.
- Es werden Datenträger mit bis zu 32 GB Speicherplatz unterstützt.
- Datenträger einiger Marken benötigen vielleicht etwas mehr Zeit, um gelesen zu werden: dabei handelt es sich nicht um einen Gerätefehler.

Bluetooth-Bedienung

Dieses Produkt enthält eine Bluetooth-Funktion, mit der Sie Musik kabellos von anderen Bluetooth-Geräten (wie Smartphones, Tablets usw.) abspielen können.

- Drücken Sie die Modustaste mehrmals, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Es ertönt ein Benachrichtigungston aus dem Lautsprecher, was bedeutet, dass das Gerät für die Kopplung bereit ist.
- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion in Ihrem Gerät ein und suchen nach einem verfügbaren Gerät (siehe Benutzerhandbuch des Geräts), danach überprüfen Sie das verfügbare Bluetooth-Gerät auf der Liste. Wählen Sie „P3 (Modell aus der APA-Serie)“ und verbinden mit dem Gerät.
- Nach erfolgreichem Verbinden ertönt ein weiterer Benachrichtigungston aus dem Lautsprecher.
- Wählen und spielen Sie Musik von Ihrem Bluetooth-Gerät ab, dann kommt der Ton aus dem Lautsprecher
- Drücken Sie die Vorherige/Nächste-Taste, um während der Wiedergabe den letzten und nächsten Titel auszuwählen.
- Im Bluetooth-Modus können Sie Wiedergabe/Pause, Stummschaltung, Equalizer, Regulierung der hohen und tiefen Töne usw. steuern. Eine Beschreibung der Funktion finden Sie im allgemeinen Teil dieser Anleitung.

Bemerkungen:

- Es kann nicht garantiert werden, dass alle Bluetooth-Geräte aufgrund ihres unterschiedlichen Designs und Herstellers korrekt miteinander verbunden werden können.
- Die Entfernung, die die beste Bluetooth-Geräteverbindung garantiert, beträgt 10 Meter, ohne Hindernisse zwischen den verbundenen Geräten.
- Mittels der Bluetooth-Funktion können Sie sich nur mit einem Gerät gleichzeitig verbinden.
- Wenn während der Bluetooth-Wiedergabe ein eingehender Telefonanruf empfangen wird, wird die Wiedergabe automatisch gestoppt und erst nach Beendigung des Telefonanrufs wiederhergestellt.
- Vor der Verbindung mit einem anderen Gerät müssen Sie die aktuelle Bluetooth-Verbindung beenden; andernfalls wird der Modellname des Geräts nicht auf der Liste angezeigt.

TWS-Funktion

Wiedergabe im TWS-Modus: Wenn Sie zwei Geräte desselben APA-Modells besitzen, können Sie Musik auf zwei Lautsprechern gleichzeitig wiedergeben. Wechseln Sie bei beiden Geräten in den Bluetooth-Modus, drücken lange die Wiedergabe-/Pause-/TWS-Taste auf dem Bedienfeld des Geräts, das Gerät wird dann automatisch mit dem anderen Gerät verbunden. Nach erfolgreicher Verbindung ertönt ein

Benachrichtigungston aus dem Lautsprecher. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät, suchen und verbinden sich mit dem Lautsprecher wie oben beschrieben. Wählen Sie Musik vom Gerät aus und spielen diese ab, der Ton wird von beiden Geräten abgespielt. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-/TSW-Taste, bis „T-OFF“ auf der Anzeige erscheint, um den TSW-Wiedergabemodus zu beenden.

Im TWS-Wiedergabemodus sind folgende Funktionen: Nächster / Vorheriger / Pause / Wiedergabe gleichzeitig auf beiden Lautsprechern aktiv. Wenn Sie den Wiedergabemodus ändern oder das Gerät ausschalten, kann das Gerät automatisch ein gepaart werden und die Wiedergabe im TWS-Modus fortsetzen. Halten Sie zwei Einheiten in einem Abstand von 10 ~ 15 Metern voneinander entfernt, wenn Sie die TWS-Funktion verwenden.

Unterstützung der AUX-IN/MP3-Verbindung

Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kabelverbindung herzustellen und Musik von einem anderen Player oder Verstärker abzuspielen.

1. Verwenden Sie das richtige Audiokabel, um den AUX IN-Anschluss am Bedienfeld des Geräts anzuschließen und das andere Ende über den Jack-Ausgangsanschluss an einen externen Player wie MP3, CD, DVD, Mixer usw. anzuschließen.
2. Wählen Sie die Art der Musik aus und spielen diese auf einem externen Player ab; der Ton wird dann über den Lautsprecher ausgegeben.
3. Im Linienspielmodus wird die Hauptsteuerung auf der Seite des externen Players durchgeführt. Sie können jedoch auch im Lautsprechersystem die Lautstärke regeln, die Stummschaltung sowie die hohe oder tiefe Töne einstellen.

Karaoke

Öffnen Sie das Batteriefach des drahtlosen Mikrofons (im Set enthalten), legen Sie 2 AA-Batterien (nicht im Set enthalten) entsprechend dem eingravierten positiven und negativen Polaritätssymbolen im Inneren des Batteriefachs ein und schließen das Batteriefach des Mikrofons. Schieben Sie den Schalter auf „ON“, um das Mikrofon einzuschalten. Der Lautsprecher stellt nach einigen Sekunden automatisch eine Verbindung zum drahtlosen Mikrofon her. Stellen Sie den Lautstärkepegel des Mikrofonausgangs ein, damit Sie mit dem Singen beginnen können. Das Gerät verfügt auch über eine ein- oder zweifach verkabelte Mikrofon-Eingangsbuchse (je nach Modell), schließen Sie ein kabelgebundenes Mikrofon (nicht im Set enthalten) an die 6,3-mm-Buchse an und schalten Sie das Mikrofon zum Singen ein.



Hinweise:

- a. Wenn Sie das Mikrofon für die Karaoke-Funktion verwenden, können Sie die Einstellungen für hohe und tiefe Töne, Echo und Verzögerung durch Drehen des entsprechenden Drehknopfes anpassen.
- b. Bei der Einstellung der Lautstärke, hohen/tiefen Tönen, Hochpegelechos, kann es aufgrund von Übersteuerung und Verzerrungen am Mikrofon zu einer starken Störung am Ausgang der Lautsprecher kommen. Das ist kein Fehler. Drehen Sie den Knopf langsam und erhöhen oder verringern Sie die Einstellung. Bei viel Lärm können Sie das Mikrofon auch aus- und erneut einschalten.
- c. Unser Modell hat eine Mikrofon-Prioritätsfunktion. Wenn diese ausgewählt ist, kommt die Karaoke-Stimme aus den Lautsprechern mit der Prioritätsoption (d. h. keine Hintergrundmusik); die Hintergrundmusik wird automatisch wiederhergestellt, wenn Sie das Singen beenden.
- d. Gleichzeitig können Sie die Karaoke-Funktion nutzen und Musik hören; wenn Sie die Karaoke-Lautstärke erhöhen und die Lautstärke der Hintergrundmusik verringern möchten, können Sie versuchen, die

- Mikrofon-Lautstärke und den Hauptlautstärkereger separat einzustellen.
- e. Schalten Sie das Mikrofon aus, wenn Sie es neben dem Lautsprecher aufstellen, sonst verursacht es viel Lärm.

Störungsbehebung

1. Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten.
 - a. Vergewissern Sie sich, dass der Stromanschluss richtig und der Hauptschalter eingeschaltet ist.
 - b. Laden Sie die den Akku auf, wenn er leer ist.
2. Kein Ton am Ausgang.
 - a. Prüfen Sie, ob die Wiedergabequelle korrekt ausgewählt ist, und überprüfen Sie den Verbindungsstatus am Audiokabel.
 - b. Versuchen Sie, den Ton mit dem Lautstärkereger einzustellen.
3. Verzerrung des Klangs.
 - a. Versuchen Sie, die Tonqualität anzupassen und die Musik bei niedriger Lautstärke abzuspielen.
 - b. Überprüfen Sie die Regler für die hohen und tiefen Töne.
4. Rauschen im Hintergrund von UKW-Sendern.
 - a. Versuchen Sie, das Gerät an einen anderen Ort aufzustellen, um besseren Empfang zu erzielen.
 - b. Senderscannen vornehmen und zum Hören eines anderen Senders wechseln.

Technische Daten:

Stromquelle: AC 110-240 V, 50/60 Hz.

UKW-Frequenz: 87,5-108,0 MHz.

USB-Parameter: 5 V, 500 mA, Version 2.0, bis zu 32 GB unterstützter Speicher.

Von USB / microSD unterstützte Formate:

APA20 und APA24: MP3, WMA und WAV (die Wiedergabe von allen Dateien aus diesem Format wird nicht garantiert)

APA30: MP3, WMA, WAV, APE und FLAC (die Wiedergabe von allen Dateien aus diesem Format wird nicht garantiert)

Bluetooth: 5.0 + EDR, Arbeitsabstand bis zu 10 m.

Kontrolle der höheren und niedrigen Töne: -10 dB ~ + 10 dB.

Eingebauter Blei-Säure-Akku,

APA20-Akku-Daten: 12 V, 4,5 Ah

APA24-Akku-Daten: 12 V, 4,5 Ah

APA30-Akku-Daten: 12 V, 7 Ah

Stromaufnahme:

- 0.17 A für das APA20-Modell.

- 0.17 A für das APA24-Modell.

- 0.26 A für das APA30-Modell.

Leistungsentnahme im Standby-Modus: <1 W.

Mikrofon: 1 x 6,5 mm-Steckdose, Anschluss für das kabelgebundene Mikrofon (2 x 6,5 mm-Steckdose für APA30)

1 x drahtloses Mikrofon (Frequenz: 215 MHz, Versorgungsquelle: 2 x 1,5 V, AA)

(Die obige Spezifikation kann ohne vorherige Ankündigung aktualisiert werden).

Gwarancja PRIME3 (dotyczy produktów zakupionych od 01.12.2017)

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki PRIME3 i gratulujemy wyboru. 2N-Everpol Sp. z o.o., 02-801 Warszawa, Puławska 403a (zwany w dalszej części dokumentu PRIME3) niniejszym gwarantuje, że produkt jest wolny od wad materiałowych i produkcyjnych w warunkach normalnego użytkowania i konserwacji.

1. Gwarancja na niniejszy produkt wynosi 24 miesiące od daty zakupu, z tym zastrzeżeniem, że gwarancja na baterię znajdującą się w produkcie wynosi 6 miesięcy od daty zakupu. Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest zachowanie dowodu zakupu.
2. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do produktów zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Opisane usterki produktu zostaną bezpłatnie usunięte na podstawie zaakceptowanej gwarancji poprzez PRIME3 lub autoryzowany serwis gwarancyjny. Wykonanie obowiązków gwarancyjnych nastąpi w terminie 21 dni od dnia dostarczenia produktu do serwisu.
4. PRIME3 lub autoryzowany serwis zastrzegają sobie prawo do swobodnego decydowania, czy jako alternatywa do naprawy produktu nie nastąpi jego wymiana. Może to być również produkt równoważny. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponoszą odpowiedzialności za możliwe niezgodności wynikające z różnicy produktów.
5. Prawo do naprawy gwarancyjnej może być dochodzone wyłącznie po dostarczeniu uszkodzonego produktu do serwisu.
6. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie lub pośrednie straty, np. zysków, wynikające z wady lub usterki produktu.
7. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych spowodowaną nieprawidłowym działaniem produktu.
8. PRIME3 lub autoryzowany serwis zastrzegają sobie prawo do odmowy naprawy produktu w okresie gwarancyjnym, jeśli numer seryjny produktu został usunięty, zmieniony lub jest nieczytelny.
9. Gwarancja nie obejmuje zarysowań lub przebarwień. Ponadto, gwarancja wygasa w całości z powodu szkód spowodowanych przez: niewłaściwe/niedbałe obchodzenie się z produktem, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi, użycie niezgodnie z przeznaczeniem, naprawy/zmiany lub konserwację, które nie były wykonywane przez autoryzowany serwis, uszkodzone wyposażenie, niewłaściwe akcesoria, nieprawidłowe podłączenie, niewłaściwy montaż, nieprawidłową instalację oprogramowania, niewłaściwe przechowywanie (w skrajnych temperaturach lub wilgotności), dostanie się wody, piasku, kurzu itp. do produktu, siły wyższe, takie jak błyskawica/przebiecia/ogień.
10. Gwarancja nie obejmuje: czyszczenia produktu, serwisu na życzenie Klienta, aktualizacji oprogramowania, które jest oferowane Państwu do pobrania z naszej strony internetowej.
11. Wszystkie części, które zostały zastąpione lub wymienione w trakcie naprawy, stają się własnością firmy PRIME3.
12. PRIME3 lub autoryzowany serwis powszechnie używają fabrycznie nowych części, jednak zastrzegają sobie prawo do wykorzystania części odnowionych lub naprawianych.
13. Naprawa i serwis produktu przez autoryzowany serwis odbywa się zgodnie ze specyfikacjami firmy PRIME3.
14. Podczas dostarczania do serwisu, uszkodzony produkt musi zostać dobrze zapakowany/zabezpieczony w oryginalnym opakowaniu w celu ochrony przed dalszymi uszkodzeniami podczas transportu. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą powstać w trakcie przesyłki do serwisu w wyniku nieodpowiedniego zabezpieczenia produktu. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie ponosi odpowiedzialności za utratę mienia podczas przesyłki do serwisu.
15. PRIME3 lub autoryzowany serwis nie zapewnią Klientowi produktów zastępczych na czas naprawy.
16. Niniejsza gwarancja udzielana jest wyłącznie konsumentom, to jest osobom fizycznym nabywającym produkt na podstawie czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z ich działalnością gospodarczą lub zawodową.
17. Do reklamowanego na zasadach niniejszej gwarancji produktu musi zostać dołączony oryginalny dowód zakupu oraz szczegółowy opis usterki.
18. Niniejsza gwarancja, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Celem realizacji niniejszej gwarancji należy skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, od którego zakupiono niniejszy produkt; będzie on Państwa przedstawicielem w okresie gwarancyjnym. Dodatkowe informacje można również znaleźć na naszej stronie internetowej. Ponadto, uszkodzony produkt można wysłać bezpośrednio do serwisu:

2N-Everpol Sp. z o.o.

Polna 6, 05-500 Chyliczki, tel. 22 331 99 53

info@prime3.pl, www.prime3.pl

Instrukcja obsługi

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

Przeostroga:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wolno demontować pokrywy ani tylnej części urządzenia. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się elementy przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

Objaśnienie symboli graficznych:

Symbol błyskawicy zakończony strzałką umieszczony w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika przed nieizolowanym „niebezpiecznym napięciem” w obrębie obudowy urządzenia, które może osiągnąć wielkość grożącą porażeniem prądem elektrycznym.



Znak wykrzyknika w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika, że w tym momencie przedstawione są ważne informacje dotyczące obsługi i konserwacji sprzętu w dokumentacji, dołączonej do urządzenia.

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać je zgodnie z przeznaczeniem. Zapewni to długotrwałą, bezawaryjną obsługę urządzenia i przyjemność z użytkowania.

Ważne informacje

- Należy zachować instrukcję obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa w celu wykorzystania ich w przyszłości.
- Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapala lub wylewała się ciecz. Nie wolno też używać go w wilgotnych miejscach, jak np..... łazienka.
- Nie wolno instalować tego urządzenia w następujących miejscach:
- Wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu grzejników.
- Kłască go na wierzchu innego sprzętu stereofonicznego który wydziela ciepło.
- Blokując wentylację lub w zapyłonym miejscu.
- W miejscach narażonych na ciągłe drgania.
- W miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nie wolno stawiać urządzenia w pobliżu świec lub otwartego ognia.
- Urządzenia można używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym włączeniem zasilania należy upewnić się, że zasilacz został prawidłowo podłączony.
- Pamięć USB podłącza się bezpośrednio lub przy użyciu przedłużacza USB o długości do 25 cm.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy demontować obudów ani uzyskiwać dostępu do wnętrza urządzenia. Urządzenie powinno być naprawiane przez wykwalifikowany personel serwisu.

Nie wolno rozkręcać urządzenia ani otwierać jego obudowy, gdyż wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytać instrukcje — przed korzystaniem z urządzenia należy przeczytać całość instrukcji obsługi oraz informacje o bezpieczeństwie.

2. Zachować instrukcje — należy zachować instrukcje użytkowania i obsługi w celu wykorzystania ich w przyszłości.
3. Przestrzegać ostrzeżeń — należy postępować zgodnie z wszystkimi ostrzeżeniami zamieszczonymi na urządzeniu oraz zgodnie z instrukcją obsługi.
4. Przestrzegać instrukcji — należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dla użytkownika.
5. Instalacja — należy ustawić urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
6. Źródła zasilania – urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o parametrach podanych na oznaczeniach na kablu zasilania. Jeżeli użytkownik nie jest pewien, jakiego rodzaju zasilaniem dysponuje w domu, powinien skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub lokalnym dostawcą energii elektrycznej.
7. Uziemienie lub polaryzacja zasilania — urządzenie nie musi być uziemione. Należy upewnić się, że wtyczka jest do końca włożona do gniazdka sieciowego lub przedłużacza, aby nie dopuścić do odsłonięcia bolców lub styków. Niektóre wersje urządzenia mogą być wyposażone w spolaryzowaną wtyczkę prądu przemiennego (z jednym bolcem szerszym). Tę wtyczkę można włożyć do gniazdka sieciowego tylko w jeden sposób. Jest to funkcja zabezpieczająca. Jeśli nie można włożyć wtyczki do gniazda, należy spróbować ją odwrócić. Jeśli wtyczka nadal nie pasuje do gniazda, należy zlecić elektrykowi jego wymianę. Nie wolno zdejmować zabezpieczeń z wtyczki spolaryzowanej. Gdy korzysta się z przedłużacza lub kabla zasilania innego niż dostarczony razem z urządzeniem, powinny mieć właściwe wtyczki oraz atest bezpieczeństwa wymagany w danym kraju.
8. Zabezpieczenie kabla zasilania — kable zasilania należy poprowadzić w taki sposób, aby nie można było po nich chodzić, przycisnąć lub przyciąć postawionymi przedmiotami. Zwrócić szczególną uwagę na wtyczki, gniazdko sieciowe i miejsca, w którym kable są wyprowadzone z urządzenia.
9. Przeciążenie — nie wolno przeciążać gniazdek ściennych, przedłużaczy i rozdzielaczy elektrycznych, ponieważ grozi to wybuchem pożaru lub porażeniem prądem elektrycznym.
10. Wentylacja — urządzenie musi być poprawnie wentylowane. Nie wolno ustawiać urządzenia na łóżku, sofie lub podobnych powierzchniach. Nie wolno przykrywać urządzenia obrusami, serwetkami, gazetami itd.....
11. Ciepło — nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, promienniki, piece lub innych urządzeń (również wzmacniacze) wytwarzających ciepło. Nie stawiać na urządzeniu zapalonych świec i innych źródeł otwartego ognia.
12. Woda i wilgoć — aby zmniejszyć zagrożenie pożarem lub porażeniem elektrycznym, nie wolno narażać urządzenia na bezpośrednie działanie deszczu, wody i wilgoci, jak np. w saunie czy w łazience. Nie używać niniejszego urządzenia w pobliżu wody, na przykład obok wanny, umywalki, zlewu kuchennego lub balii, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu (lub w podobnych miejscach).
13. Przedmioty i ciecz w urządzeniu — nie należy wciskać jakichkolwiek przedmiotów przez otwory urządzenia, ponieważ mogą one zetknąć się z punktami niebezpiecznego napięcia i podzespołami, co może wywołać pożar lub porażenie prądem. Pod żadnym pozorem nie należy rozlewać jakichkolwiek cieczy na powierzchni urządzenia. Nie wolno kłaść na wierzchu urządzenia przedmiotów zawierających ciecz.
14. Czyszczenie — należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego przed czyszczeniem. Kurz dookoła głośnika można usunąć suchą szmatką. Jeśli do czyszczenia ma być użyty aerozol, nie należy kierować rozpylanego strumienia bezpośrednio na urządzenie, ale na szmatkę. Należy uważać, aby nie uszkodzić jednostek napędowych.
15. Wyposażenie dodatkowe — nie wolno używać akcesoriów, które nie są dopuszczone przez producenta, gdyż mogą stwarzać zagrożenie.
16. Akcesoria — nie wolno ustawiać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku, statywie, wsporniku czy stole. Urządzenie może ulec przewróceniu i uszkodzeniu oraz spowodować poważne obrażenia u dziecka lub osoby dorosłej. Należy używać wyłącznie wózków, stojaków, statywów, wsporników i stołów określonych przez producenta albo sprzedawanych wraz z urządzeniem. Montaż urządzenia należy przeprowadzać zgodnie z instrukcjami producenta, przy użyciu zestawu montażowego zalecanego przez producenta.
17. Przenoszenie urządzenia — urządzenie umieszczone na wózku należy przesuwać bardzo ostrożnie.

- Gwałtowne zatrzymanie, zbyt duża siła lub nierówne powierzchnie mogą spowodować przewrócenie wózka wraz z urządzeniem.
18. Okres nieużywania urządzenia — kabel zasilania urządzenia należy odłączyć od gniazdka sieciowego w trakcie burz z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
 19. Serwisowanie – nie należy próbować własnoręcznego przeglądania urządzenia. Otwieranie pokrywy może spowodować kontakt z niebezpiecznym napięciem i narazić użytkownika na inne niebezpieczeństwa. Konserwacją i naprawą sprzętu zajmują się wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu.
 20. Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć jego wtyczkę zasilania od gniazdka sieciowego. Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, znajduje się w trybie czuwania i nie jest całkowicie wyłączone.
 21. Części zamienne — przy wymianie części należy sprawdzić, czy pracownik serwisu użył części zamiennych zalecanych przez producenta lub też czy części są identyczne jak część oryginalna. Dokonywanie wymiany na niezatwierdzone części grozi wybuchem pożaru, porażeniem prądem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
 22. Główne bezpieczniki — aby zabezpieczyć w sposób ciągły urządzenie przed pożarem, należy używać bezpieczników właściwego typu i parametrów. Parametry bezpieczników w danym zakresie napięcia są zaznaczone na urządzeniu.
 23. Nie wolno zwiększać głośności przy słuchaniu części utworu o małej głośności lub przy braku wejściowego sygnału audio. W innym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia przy gwałtownym wzroście natężenia sygnału.
 24. Jedynym sposobem całkowitego odłączenia urządzenia od źródła zasilania jest odłączenie kabla zasilania z gniazdka zasilania lub z urządzenia. Gniazdko sieciowe lub wejście kabla zasilania do urządzenia muszą być zawsze dostępne w trakcie używania produktu.
 25. Urządzenie powinno się ustawić w pobliżu gniazdka sieciowego lub przedłużacza i w taki sposób, aby zawsze było dostępne.
 26. Maksymalna temperatura otoczenia urządzenia wynosi 35°C.
 27. Wskazówki dotyczące wyładowań elektrostatycznych — jeśli działanie urządzenia jest zakłócone wyładowaniami elektrostatycznymi, należy go wyłączyć i ponownie włączyć lub przenieść urządzenie w inne miejsce.
 28. Bateria
 - a. Baterie nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, jak np. promieni słonecznych, ognia itp.....
 - b. Podczas utylizacji baterii należy zwrócić uwagę na aspekty ochrony środowiska.
 - c. Przestroga dotycząca używania baterii: aby nie dopuścić do rozszczelnienia baterii, które może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie urządzenia:
 - Podczas wkładania baterii zwrócić uwagę na jej polaryzację (+ i -).
 - Nie wolno jednocześnie używać różnych baterii — starych i nowych baterii standardowych i alkalicznych itd.....
 - Należy wyjąć baterie z urządzenia, gdy nie będzie ono używane przez dłuższy czas.

Uwaga dotycząca ERP2 (urządzeń związanych z energią)

Niniejsze urządzenie z ekoprojektem spełnia wymagania etapu 2 Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1275/2008 wprowadzającego dyrektywę 2009/125/WE dotyczącą poboru energii przez wyłączone i znajdujące się w trybie czuwania urządzenia elektroniczne do zastosowań biurowych i domowych.

Po upływie 60 minut bez wejściowego sygnału audio urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania. Informacje na temat przywrócenia normalnego działania można znaleźć w instrukcji obsługi.

Ważne informacje:

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w funkcję trybu oszczędzania energii: jeśli w ciągu 60 minut nie jest podawany do niego żaden sygnał wejściowy, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb czuwania w celu

oszczędzania energii (norma ERP 2). Należy zauważyć, że ustawienie niskiego poziomu głośności w źródle sygnału audio może zostać rozpoznane jako stan „braku sygnału audio”: może to mieć wpływ na zdolność wykrywania sygnału z urządzenia oraz spowodować automatycznie przejście w tryb czuwania. W takim wypadku należy przywrócić transmisję sygnału audio lub zwiększyć poziom głośności w źródle sygnału audio (odtwarzaczu MP3 itp.) w celu wznowienia odtwarzania. Jeśli problem nie ustąpi, prosimy o kontakt z lokalnym serwisem.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby z niewystarczającą wiedzą i doświadczeniem, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nie zostały poinstruowane jak bezpiecznie używać urządzenia. Obecność osób dorosłych jest wymagana, jeśli urządzenie obsługują dzieci; pozwoli to zapewnić bezpieczne korzystanie z urządzenia.

1. Nie wolno pozostawić pracującego urządzenia bez nadzoru! Należy wyłączać urządzenie, gdy nie jest ono używane, nawet przez krótką chwilę.
2. Urządzenia nie wolno obsługiwać za pośrednictwem zewnętrznego zegara z układem czasowym ani za pomocą oddzielnego układu ze zdalnym sterowaniem.
3. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania, wymianę powinien wykonać producent, autoryzowany punkt serwisowy lub inna osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje.
4. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy sprawdzić, czy jego napięcie odpowiada napięciu występującemu w lokalnej sieci zasilającej.
5. Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia np. gazetami, obrusem, zasłonami itp. Należy upewnić się, że nad urządzeniem jest co najmniej 20 cm wolnego miejsca, a z każdej jego strony — co najmniej 5 cm.
6. Nie należy dopuszczać do tego, aby na urządzenie kapłała lub wylewała się ciecz, ani nie należy stawiać na nim przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazon.
7. Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, należy chronić urządzenie przed gorącymi miejscami, działaniem deszczu, wilgoci i pyłu.
8. Nie wolno ustawiać urządzenia w pobliżu jakichkolwiek źródeł wody, np. kranów, wanien, pralek lub basenów pływackich. Urządzenie należy ustawić na równym i stabilnym podłożu.
9. Nie wolno narażać urządzenia na silne pole magnetyczne.
10. Nie wolno stawiać urządzenia bezpośrednio na wzmacniaczu lub ampli tunerze.
11. Nie wolno stawiać urządzenia w wilgotnym miejscu, gdyż wilgoć ma szkodliwy wpływ na podzespoły elektryczne.
12. Po wniesieniu urządzenia z zimnego do ciepłego miejsca lub do wilgotnego miejsca może dojść do kondensacji wilgoci na soczewce wewnątrz odtwarzacza. W takiej sytuacji urządzenie nie będzie działać prawidłowo. Należy pozostawić włączone urządzenie na około jedną godzinę, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
13. Nie wolno czyścić urządzenia rozpuszczalnikami chemicznymi, gdyż mogą one zniszczyć lakier obudowy. Urządzenie wyciera się czystą, suchą lub nieznacznie zwilżoną ściereczką.
14. Podczas wyciągania wtyczki z gniazdka ściennego należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel zasilania.
15. Gdy włączone urządzenie jest używane w pobliżu włączonego telewizora, może to być źródłem zakłóceń obrazu w postaci linii na ekranie. Zależy to od pasma fal transmisji TV. Nie oznacza to nieprawidłowego działania urządzenia ani telewizora. Jeśli są widoczne takie linie, należy odsunąć urządzenie od telewizora.
16. Wtyczka sieciowa jest używana do odłączania napięcia zasilającego i powinna być zawsze dostępna.

Deklaracja:



Niniejszym 2N-Everpol Sp. z o.o. oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z wymogami i innymi odpowiednimi postanowieniami dyrektywy 2014/53 / UE. Pełną deklarację zgodności można uzyskać na stronie www.prime3.pl w zakładce produktu.



Jeśli na urządzeniu znajduje się znak przekreślonego kosza na śmieci, oznacza to, że produkt jest objęty postanowieniami dyrektywy europejskiej 2012/19/EU. Należy zapoznać się z wymaganiami dotyczącymi lokalnego systemu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wolno wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowe usunięcie starego produktu zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.



Urządzenie jest wyposażone w baterie objęte dyrektywą europejską 2006/66/EG. Baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi oddzielnej zbiórki baterii, ponieważ prawidłowa utylizacja zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Produkt został wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i podzespołów, które można poddać recyklingowi i ponownie użyć.



Bluetooth[™]

Właścicielem znaków towarowych i logo Bluetooth[®] jest firma Bluetooth SIG, Inc. USA. Użycie tych znaków i logo podlega licencji. Inne znaki i nazwy handlowe należą do odpowiednich właścicieli.

Dziękujemy za zakup naszego modelu, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać tę instrukcję i zapoznać się z nią. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Ważne: jest to uniwersalna instrukcja dla modeli z serii APA. Twój model (APA20, APA24 lub APA30) może nie zawierać wszystkich funkcji wymienionych w tej instrukcji, więc musisz znaleźć i odwołać się do odpowiedniej treści, która odpowiada zakupionemu modelowi.

Panel sterowania

- 1- Wyświetlacz;
- 2-Przycisk trybu;
- 3- Przycisk poprzedni;
- 4- Odtwarzanie / pauza/ TWS;
- 5- Przycisk następny;
- 6- Przycisk powtarzania;
- 7- Priorytet mikrofonu;
- 8- Port USB;
- 9-Gniazdo MicroSD;

Pilot

- 1- Przycisk zasilania;
- 2-Przycisk trybu;
- 3- Przycisk stop;
- 4- Przycisk zwiększania głośności;

- 5- Przycisk poprzedni/ kanał -;
- 6- Przycisk zmniejszania głośności;
- 7- Przycisk powtór;
- 8- Przyciski numeryczne;
- 9- Przycisk wyciszenia;
- 10- Przycisk odtwarzania / pauzy;
- 11- Przycisk następny / kanał +;
- 12- Przycisk EQ;

Podłączenie zasilania

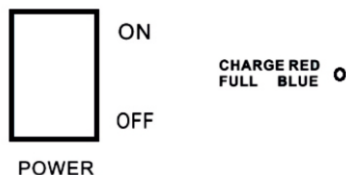
Sprawdź, czy źródło zasilania odpowiada specyfikacji napięcia znamionowego, która znajduje się na tylnym panelu urządzenia. Jeśli nie pasuje, skontaktuj się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym.

Włóż żeńską końcówkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego, a następnie podłącz wtyczkę do gniazdka ściennego, aby uzyskać źródło zasilania. Następnie włącz główny przycisk zasilania, aby włączyć ekran wyświetlacza.

Bateria i ładowanie

Nasz model ma wbudowany akumulator, który może zasilac urządzenie bez przyłącza prądu zmiennego.

Urządzenie rozpocznie ładowanie po podłączeniu zasilania sieciowego. Dioda LED ładowania będzie świeciła na czerwono podczas ładowania, a po pełnym naładowaniu zmieni kolor na niebieski. W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii dźwięk może być zniekształcony.



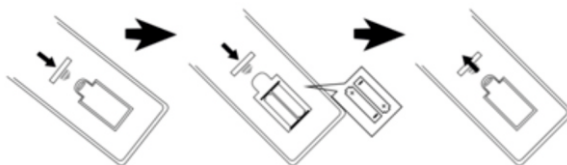
Uwaga:

Żywotność baterii będzie dłuższa, jeśli przestrzegane są poniższe proste wskazówki dotyczące ładowania i przechowywania baterii.

- a. W czasie kilku pierwszych ładowań należy naładować baterię całkowicie.
 - b. Ładować i przechowywać urządzenie w zakresie temperatur 5°C – 35°C (40°F – 95°F).
 - c. Nie należy ładować baterii dłużej niż 24 godziny. Nadmierne ładowanie i rozładowywanie baterii może skrócić jej żywotność.
 - d. Żywotność baterii naturalnie skraca się wraz z czasem.
 - e. Głośnik może odtwarzać muzykę podczas ładowania baterii. Głośnik należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
 - f. Wydłużony czas ładowania i rozładowania będzie miał wpływ na żywotność baterii, a czas odtwarzania zostanie skrócony.
- Producent nie może zagwarantować ciągle tej samej jakości odtwarzania; nie jest to objęte gwarancją i serwisem.
- g. Czas ładowania: około 5-9 godziny; Czas odtwarzania muzyki: około 3.5 godzin.

Montaż baterii pilota zdalnego sterowania

Otworzyć pokrywę baterii i włożyć do niej 2 baterie AAA. Upewnić się, że ustawienie biegunowości baterii będzie odpowiadać dodatnim i ujemnym symbolom podanym w komorze na baterię. Następnie zamknąć pokrywę baterii.

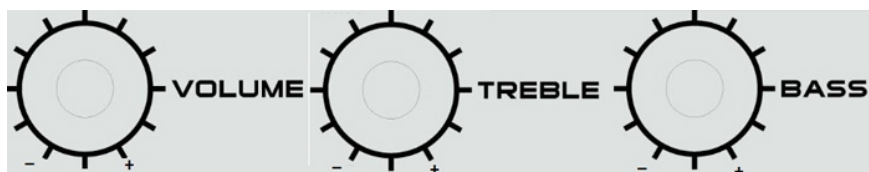


Uwagi:

- Odległość pilota od urządzenia, zapewniająca najlepsze działanie, wynosi 5 metrów, bez żadnych przeszkód pomiędzy pilotem a sterowanym urządzeniem.
- Podczas obsługi pilotem należy skierować pilot na czujnik zdalnego sterowania znajdujący się z przodu urządzenia.
- Czułość pilota staje się coraz słabsza, gdy bateria jest wyczerpana. Należy ją wymienić na nową, by sterować urządzeniem.
- Należy wyjąć baterię w przypadku, gdy urządzenie nie jest używane przez długi czas.
- Baterię należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska. Proszę zapoznać się ze szczegółowymi wytycznymi lokalnych władz w tym zakresie.

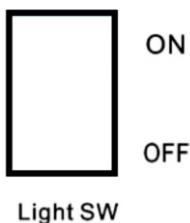
Ogólna obsługa

- Włączanie / wyłączenie zasilania: przełącznik głównego przycisku zasilania na panelu może włączać i wyłączać urządzenie; można także włączyć / wyłączyć tryb gotowości, naciskając przycisk zasilania na pilocie.
- Wybór źródła odtwarzania: Naciśnij przycisk trybu na panelu sterowania lub pilocie zdalnego sterowania aby przełączać źródło odtwarzania pomiędzy FM / Bluetooth / Line in / USB / SD.
- Regulacja głośności: Obróć główne pokrętkę głośności na panelu, aby zwiększyć lub zmniejszyć główny poziom głośności wyjściowej. Możesz także regulować głośność małymi krokami, naciskając przycisk VOL +/- na pilocie, ale poziom głośności na pilocie jest ograniczony przez główny ustawień głośności na tylnym panelu urządzenia. Jeśli nie możesz znaleźć pilota do regulacji głośności, a głośność wyjściowa głośnika jest mniejsza niż zwykle. Możesz wyłączyć i włączyć urządzenie z panelu, aby zresetować ustawienie głośności.
- Regulacja tonów wysokich i niskich: Obróć pokrętkę tonów wysokich / niskich na panelu, aby wyregulować poziom tonów niskich / wysokich.



- Wyciszenie: naciśnij przycisk wyciszenia na pilocie, aby dźwięk został wyciszony; naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie dźwięku.
- Przycisk EQ: Naciśnij przycisk EQ na pilocie, aby przełączyć equalizer pomiędzy trybami: Normal, Rock, POP, Classic, Jazz, Country.
- Odtwarzanie / pauza: naciśnij przycisk, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki, i naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie w trybie Bluetooth / USB / MicroSD.
- Zatrzymanie odtwarzania USB / microSD: naciśnij przycisk stop na pilocie, można zatrzymać odtwarzanie, ale wznowić i rozpocząć odtwarzanie od pierwszego utworu po naciśnięciu przycisku odtwarzania.
- Powtór: Naciśnij przycisk, aby przełączyć odtwarzanie muzyki w trybie powtarzania jeden / powtarzanie wszystkich / wyłączenia powtarzania.

11. Oświetlenie głośnika: Naciśnij przycisk oświetlenia LED, aby włączyć oświetlenie głośnika, naciśnij ponownie, aby je wyłączyć.



11. Wskaźnik zasilania i ładowania: Wskaźnik LED zasilania zaświeci się po udanym podłączeniu zasilania prądem zmiennym i zacznie jednocześnie ładować wbudowany akumulator.

Obsługa radia FM

Przed rozpoczęciem pracy w trybie FM spróbuj przestawić urządzenie bliżej okna, aby poprawić odbiór FM. Urządzenie ma wbudowaną wewnętrzną antenę FM.

1. Automatyczne skanowanie i zaprogramowanie stacji radiowej (All-in-one): naciśnij krótko przycisk odtwarzania / pauzy na panelu sterowania lub pilocie, aby automatycznie wyszukać i zapisać dostępne stacje radiowe. Urządzenie automatycznie odtworzy pierwszą zaprogramowaną stację po zakończeniu skanowania. (maksymalna zaprogramowana stacja: 40)
2. Odbieranie zaprogramowanych stacji: w trybie radia naciśnij przycisk następny / poprzedni na panelu sterowania lub pilocie, aby odebrać i odtworzyć ostatnią i następną zaprogramowaną stację; lub wprowadź względny numer zaprogramowanej stacji za pomocą przycisku cyfr na pilocie, aby szybko odebrać stację.
3. Automatyczne strojenie i szybkie przewijanie do określonej stacji FM:
 - a. Naciśnij i przytrzymaj przycisk następny / poprzedni przez 3 sekundy na panelu sterowania lub pilocie, aby automatycznie dostroić dostępną stację do częstotliwości w górę lub w dół. Urządzenie zatrzyma się i automatycznie odtworzy dostępną stację.
 - b. Wprowadź odpowiedni numer częstotliwości za pomocą przycisków numerycznych na pilocie, aby pominąć i odtworzyć specjalnie zdefiniowaną stację FM. Na przykład, chcesz słuchać częstotliwości stacji FM przy 89,8 MHz; następnie wprowadź 8-9-8 z pilota; a urządzenie odtworzy stację odpowiednio na częstotliwości 89,80 Mhz.

Odtwarzanie z USB / microSD

Obsługa odtwarzania z USB/karty SD

Produkt ten zawiera funkcję dekodowania i odtwarzania z nośnika USB/karty SD. Przed rozpoczęciem obsługi należy skopiować muzykę w formacie MP3 / WMA / WAV (APA20 i APA24) lub MP3 / WMA / WAV / APE / FLAC (APA30) na nośnik; najpierw należy wprowadzić nośnik do urządzenia, ponieważ tryb USB/SD jest dostępny tylko wtedy, gdy urządzenie zostało poprawnie włożone do jednostki. Następnie nośnik zostanie wykryty, a urządzenie zacznie automatycznie odtwarzać muzykę.

1. Wybór utworu (ścieżki): Wcisnąć krótko przycisk następny / poprzedni, aby wybrać poprzedni lub następny utwór (ścieżkę); przytrzymać przycisk, aby szybko przewinąć do przodu lub wstecz odtwarzaną muzykę. Wcisnąć przycisk numeryczny na pilocie zdalnego sterowania, aby szybko wybrać odpowiedni utwór (ścieżkę).
2. W trybie USB można wybrać funkcje: odtwarzanie/pauza, wyciszenie, powtarzanie, equalizer, ustawianie tonów wysokich/niskich itd. Należy zapoznać się z opisem danej funkcji w ogólnej części niniejszej instrukcji obsługi.

Uwagi:

- a. Podłączenie pamięci masowej USB za pośrednictwem przedłużacza USB w celu odtwarzania nie jest zalecane, ponieważ może wytwarzać szумы i przerywane dźwięki wskutek utraty danych audio podczas przesyłania.
- b. Dekodowanie i odtwarzanie wszystkich utworów muzycznych w formacie MP3 / WMA / WAV (APA20 i APA24) lub MP3 / WMA / WAV / APE / FLAC (APA30) nie jest gwarantowane.
- c. Obsługiwane urządzenie pamięci masowej może posiadać maksymalnie 32 GB pamięci.
- d. Nośniki niektórych marek mogą wymagać trochę więcej czasu na ich odczytanie; nie jest to jednak ich wada.

Obsługa Bluetooth

Ten produkt zawiera funkcję Bluetooth, która umożliwia bezprzewodowe odtwarzanie muzyki z innych urządzeń Bluetooth (takich jak smartfony, tablety itp....).

1. Naciśnij kilkakrotnie przycisk trybu, aby przejść do trybu Bluetooth, z głośnika rozlegnie się dźwięk powiadomienia co oznacza, że urządzenie jest gotowe do sparowania.
2. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu i wyszukaj dostępne urządzenie (zapoznaj się z instrukcją obsługi urządzenia), a następnie sprawdź dostępne urządzenie Bluetooth na liście. Wybierz „P3 (model serii APA)” i sparuj z urządzeniem.
3. Po pomyślnym sparowaniu z głośnika rozlegnie się kolejny dźwięk powiadomienia.
4. Wybierz i odtwórz muzykę z urządzenia Bluetooth, a następnie dźwięk wydobędzie się z głośnika
5. Naciśnij przycisk Poprzedni / Następny, aby wybrać ostatni i następny utwór podczas odtwarzania.
6. W trybie Bluetooth można obsługiwać funkcje odtwarzania/pauzy, wyciszania, equalizera, regulacji tonów wysokich i niskich itd. Należy zapoznać się z opisem danej funkcji w ogólnej części niniejszej instrukcji obsługi.

Uwagi:

- a. Nie można zagwarantować, że wszystkie urządzenia Bluetooth zostaną poprawnie sparowane ze sobą wskutek różnej ich budowy i różnych producentów tych urządzeń.
- b. Odległość zapewniająca najlepsze połączenie urządzenia w funkcji Bluetooth wynosi 10 metrów, bez żadnych przeszkód pomiędzy sparowanymi urządzeniami.
- c. Za pomocą funkcji Bluetooth można połączyć się jednocześnie z tylko jednym urządzeniem.
- d. W razie przychodzącego połączenia telefonicznego podczas odtwarzania przy pomocy funkcji Bluetooth odtwarzanie automatycznie zatrzyma się i będzie przywrócone dopiero po zakończeniu rozmowy telefonicznej.
- e. Przed parowaniem z kolejnym urządzeniem należy zakończyć aktualne połączenie Bluetooth; w przeciwnym wypadku nazwa modelu urządzenia nie zostanie wyświetlona na liście.

Funkcja TWS

Odtwarzanie w trybie TWS: jeśli masz dwie jednostki tego samego modelu APA, możesz jednocześnie odtwarzać muzykę na dwóch głośnikach. Przełącz na tryb Bluetooth na obu urządzeniach, naciśnij długo przycisk odtwarzania / pauzy / TWS na panelu urządzenia, urządzenie sparuje się automatycznie z drugim. Po pomyślnym sparowaniu z głośnika rozlega się dźwięk powiadomienia. Włącz funkcję Bluetooth w swoim urządzeniu, wyszukaj i sparuj z głośnikiem tak samo, jak powyżej. Wybierz i odtwórz muzykę z urządzenia, a następnie dźwięk będzie odtwarzany z obu urządzeń. Naciśnij długo przycisk odtwarzania / pauzy / TWS, aż na wyświetlaczu pojawi się „T-OFF”, aby wyjść z trybu odtwarzania TWS.

W trybie odtwarzania TWS następujące funkcje: następny / poprzedni / pauza / odtwarzanie działają jednocześnie w obu głośnikach. W przypadku zmiany trybu odtwarzania lub wyłączenia urządzenia, urządzenie może się automatycznie sparować i wznowić odtwarzanie w trybie TWS. Trzymaj dwie jednostki w odległości 10 ~ 15 metrów od siebie podczas używania funkcji TWS.

Obsługa połączenia AUX-IN/MP3

W celu nawiązania przewodowego połączenia i odtwarzania muzyki z innego odtwarzacza lub wzmacniacza należy postępować według poniższej instrukcji.

1. Przy pomocy właściwego kabla audio należy podłączyć złącze AUX IN na panelu urządzenia, a drugą końcówkę podłączyć za pomocą złącza wyjściowego typu jack do zewnętrznego odtwarzacza, takiego jak MP3, CD, DVD, mikser itp....
2. Wybrać rodzaj muzyki i odtworzyć ją na odtwarzaczu zewnętrznym; dźwięk będzie wtedy emitowany z głośnika.
3. W trybie odtwarzania liniowego główne sterowanie jest realizowane po stronie odtwarzacza zewnętrznego. Można jednak sterować głośnością, wyciszeniem dźwięku i regulować tony wysokie i niskie również w systemie głośnikowym.

Karaoke

Otwórz komorę baterii mikrofonu bezprzewodowego (w zestawie), włóż 2 sztuki baterii AA (brak w zestawie) zgodnie z wygrawerowanym symbolem biegunowości dodatniej i ujemnej wewnątrz komory baterii, a następnie zamknij komorę baterii mikrofonu. Przesuń przełącznik do pozycji „ON”, aby włączyć mikrofon. Głośnik automatycznie połączy się z mikrofonem bezprzewodowym po kilku sekundach. Ustaw odpowiednio poziom głośności wyjścia mikrofonu, abyś mógł zacząć śpiewać. Urządzenie zawiera również pojedyncze lub podwójne przewodowe gniazdo wejściowe mikrofonu (w zależności od modelu), podłącz mikrofon przewodowy (brak w zestawie) do gniazda 6,3 mm, a następnie włącz mikrofon w celu śpiewania.



Wskazówki:

- a. Jeśli korzysta się z mikrofonu do obsługi funkcji karaoke, można regulować ustawienie tonów wysokich/niskich, echa, ustawienia opóźnienia poprzez obrót odpowiednim pokrętkiem.
- b. Podczas regulacji głośności, tonów wysokich/niskich, echa na wysokim poziomie, wskutek przecięcia i zniekształceń na mikrofonie, mogą występować duże szумы na wyjściu z głośników. Nie jest to wada. Należy powoli obracać pokrętkę i zwiększać odpowiednie ustawienia lub cofnąć je. W razie wystąpienia dużego hałasu można też wyłączyć i włączyć ponownie mikrofon.
- c. W naszym modelu urządzenia występuje funkcja pierwszeństwa mikrofonu. Jeżeli jest ona wybrana, wtedy głos z karaoke będzie wychodził z głośników z opcją pierwszeństwa (bez tła muzycznego); tło muzyczne zostanie przywrócone automatycznie po zakończeniu śpiewania.
- d. W tym samym czasie można używać funkcji karaoke i słuchać muzyki; w razie potrzeby zwiększenia głośności karaoke, a zmniejszenia głośności tła muzycznego, można spróbować wyregulować osobno głośność mikrofonu i główne pokrętkę do regulacji głośności.
- e. Mikrofon należy wyłączyć, gdy kładzie się go obok głośnika; w przeciwnym razie spowoduje to duży hałas.

Usuwanie usterek

1. Głośnika nie można włączyć.
 - a. Należy sprawdzić, czy podłączenie zasilania jest prawidłowe i czy główny przełącznik zasilania jest włączony.
 - b. Należy doładować baterię w razie jej wyczerpania.
2. Brak dźwięku na wyjściu.
 - a. Sprawdzić, czy źródło odtwarzania jest prawidłowo wybrane, a także sprawdzić stan połączenia na kablu

- audio.
- b. Spróbować wyregulować dźwięk pokrętle głośności.
- 3. Zniekształcenie dźwięku.
 - a. Należy spróbować wyregulować jakość dźwięku i odtwarzać muzykę przy niskim poziomie głośności.
 - b. Sprawdzić stan regulacji tonów wysokich i tonów niskich.
- 4. Szumy w tle stacji FM.
 - a. Spróbować przesunąć urządzenie w inne miejsce w celu uzyskania lepszego odbioru.
 - b. Przeprowadzić skanowanie stacji i przełączyć urządzenie na słuchanie innej stacji.

Specyfikacja:

Źródło zasilania: AC 110-240 V, 50/60 Hz.

Częstotliwość FM: 87,5-108,0 MHz.

Parametry USB: 5 V, 500 mA, wersje 2.0, obsługiwana pamięć masowa do 32 GB.

Formaty obsługiwane przez USB / microSD:

APA20 i APA24: MP3, WMA i WAV (nie gwarantuje się odtwarzania wszystkich tego typu plików)

APA30: MP3, WMA, WAV, APE i FLAC (nie gwarantuje się odtwarzania wszystkich tego typu plików)

Bluetooth: 5.0 + EDR, odległość robocza do 10m.

Regulacja tonów wysokich i niskich: -10dB ~ + 10dB.

Wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy,

Specyfikacja akumulatora APA20: 12 V, 4,5 Ah

Specyfikacja akumulatora APA24: 12 V, 4,5 Ah

Specyfikacja akumulatora APA30: 12 V, 7 Ah

Pobór energii:

- 0.17 A dla modelu APA20.

- 0.17 A dla modelu APA24.

- 0.26 A dla modelu APA30.

Pobór mocy w trybie gotowości: <1 W.

Mikrofon: 1 x gniazdo 6,5 mm, podłączenie mikrofonu przewodowego (2 x gniazdo 6,5 mm w przypadku APA30)

1 x mikrofon bezprzewodowy (częstotliwość: 215 MHz, źródło zasilania: 2 x 1,5 V, AA)

(Powyższa specyfikacja może zostać zaktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia).

Polecamy również inne produkty marki **PRIME³**



APS09



APS11



APS21



APS31

Polecamy również inne produkty marki **EPRIME³**



APS41



ABB11 BT



ABT07



APR81



2N-Everpol Sp. z o.o.
ul. Puławska 403A
02-801 Warsaw, Poland
phone: +48 22 331 99 59
e-mail: info@prime3.pl
www.prime3.pl

W przypadku pytań lub problemów
prosimy o kontakt z naszym serwisem.

In case of questions or problems

please contact our service.

Tel. 00 48 22 331 99 54

E-mail: info@prime3.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie nazwy marek są zarejestrowanymi
znakami towarowymi należącymi do odpowiednich podmiotów.

Dane i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their
respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.